



ELZAY Ready Wear Manufacturing Co.

شركة الزي لصناعة الألبسة الجاهزة

التاريخ: ٢٠٠٥/٧/١٧

السادة / هيئة الاوراق المالية المحترمين

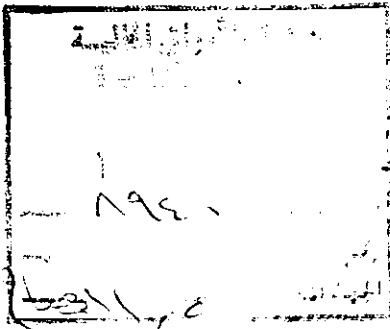
QUARTERLY REPORT - ELZA - 2005-7-2005

تحية طيبة وبعد،،،

نرفق لكم في طيه نسخة عن البيانات المالية المرحلية للشركة كما في ٣١ آذار ٢٠٠٥.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

شركة الزي لصناعة الألبسة الجاهزة



لتعليق  
٢٠٠٥  
١٧/٧/٠٥

3

شركة الزي لصناعة الالبسة الجاهزة المساهمة العامة المحدودة

البيانات المالية المرحلية كما في ٣١ آذار ٢٠٠٥

## المحاسبون المتحدون

هاتف : ٥٥٢٦١١١

٥٥٢٧٦٦٦ :

فاكس : ٥٥٢٨٣٠٠

محاسبون قانونيون

صندوق بريد: ٥٥٥٢ عمان ١١١٨٣

المملكة الأردنية الهاشمية

الى رئيس واعضاء مجلس الإدارة  
شركة الزي لصناعة الألبسة الجاهزة المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العامة المرفقة لشركة الزي لصناعة الألبسة الجاهزة المساهمة العامة المحدودة كما في ٣١ آذار ٢٠٠٥ وبيانات الدخل، التغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة هي مسؤولية مجلس إدارة الشركة وإن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير مراجعة حولها اعتماداً على المراجعة التي نقوم بها.

نقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لعمليات المراجعة (رقم ٢٤٠٠) والذي ينطبق على عمليات المراجعة. ويتطلب هذا المعيار أن نقوم بتخطيط وإنجاز المراجعة للحصول على تأكيد محدود المدى فيما إذا كانت البيانات المالية المرحلية المختصرة خالية من الخطأ الجوهرى. تقتصر مراجعتنا بشكل أساسي على القيام بإجراءات تحليلية للمعلومات المالية والاستفسار من المسؤولين عن المعلومات المالية في الشركة ولذلك فهي تعطي تأكيداً أقل من التدقيق. لم نقوم بتدقيق هذه البيانات المالية ولذلك فإننا لا نبدي رأياً حولها.

كما هو مبين في إيضاح (١١) حول البيانات المالية، فإنه لم يتم اظهار الأرقام المالية المقارنة في كل من بيانات الدخل، التغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٤.

استناداً إلى إجراءات المراجعة التي قمنا بها، لم يسترعى انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لأسس اعداد البيانات المالية الواردة في إيضاح (٢).

المحاسبون المتحدون

المحاسبون القانونيون  
عمان - الاردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢ حزيران ٢٠٠٥

٥

شركة الزي لصناعة الألبسة الجاهزة المساهمة العامة المحدودة

الميزانية العامة المرحلية كما في ٣١ آذار ٢٠٠٥

الموجودات	ايضاحات	دينار	دينار
		٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	٣١ آذار ٢٠٠٥
		(مدقق)	
الموجودات المتداولة -			
نقد في الصندوق ولدى البنوك		١٩٦,٧٠٣	٢٦٤,١٣٦
شيكات برسم التحصيل		٤٥,٠٠٠	٦٢,١٣٨
أوراق قبض		١٢٥,٠٠٠	-
ذمم مدينة، بالصفى		٢,٩٦٨,٦٨٩	٣,٣١٢,٢١١
بضاعة، بالصفى		٦,٥٢٦,٦٣٠	٦,١٩٥,٦٩٤
أرصدة مدينة أخرى		١٧٧,١٢٧	٢٠٧,١٩٢
مجموع الموجودات المتداولة		١٠,٠٣٩,١٤٩	١٠,٠٤١,٣٧١
موجودات مالية متوفرة للبيع		١٨٠,٦٢٠	١٨٠,٦٢٠
الاستثمار في شركة حليفة		١,٢٦٠,٠٠٠	١,٢٦٠,٠٠٠
منفوعات مؤجلة، بالصفى	٢	٢٧٦,٢٢٨	٢٧٠,٧٥٦
موجودات ثابتة بعد تنزيل الإستهلاك المتراكم		٥,٩٠٧,٠١٦	٥,٩٠٧,٣٣٥
مجموع الموجودات		١٧,٦٦٣,٠١٣	١٧,٦٦٠,٢٦٢
المطلوبات وحقوق المساهمين			
المطلوبات المتداولة -			
بنوك دائنة	٤	٢,٣٠٩,٢٨٦	٨٠٧,٩٦١
أقساط قروض طويلة الأجل تستحق الدفع خلال عام	٥	١,٧٦١,٦٤١	٨٦١,٦٤٢
ذمم دائنة		٧٥٦,٣٥٨	٧٣٩,٢٩٥
أوراق دفع	٦	٢,١٥٩,٧٩٩	٢,٧٥٠,٦٥٠
أرصدة دائنة أخرى		٩٢٥,٥٧٦	٩٨٣,٧٩٥
مجموع المطلوبات المتداولة		٨,٦١٢,٦٦٠	٦,١٤٣,٣٤٣
قروض طويلة الأجل	٥	١,٣١٧,٢٢٧	١,٤٩٢,٢٣٠
مجموع المطلوبات		٩,٩٢٩,٨٨٧	٧,٦٣٥,٥٧٣
حقوق المساهمين -			
رأس المال المكتتب به والمدفوع	٣	٧,٥٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي إحصائي		٢٣٣,٢٩٨	٢٣٣,٢٩٨
التغير المتراكم في القيمة العادلة		( ١٧٢ )	٨
صافي ربح الفترة		-	٥٣,١٢١
صافي حقوق المساهمين		٧,٧٣٣,١٢٦	١٠,٢٨٦,٤٢٧
مجموع المطلوبات وصافي حقوق المساهمين		١٧,٦٦٣,٠١٣	١٧,٦٦٠,٢٦٢

تقرأ هذه البيانات مع تقرير المراجعة المرفق

شركة الزم لصناعة الالبسة الجاهزة المساهمة العامة المحدودة

بيان الدخل المرحلي (ايضاح ١١)

لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٥

دينار	ايضاح	
٢٤١٣٢٨٤	٧	صافي المبيعات
٢٠٠٨٧٥٨		بئزل: كلفة المبيعات
٤٠٤٥٢٦		اجمالي الربح
( ٣٥٧٦٣)		مصاريف بيع وتوزيع
( ١٩٦٨٨٨)		مصاريف إدارية و عمومية
( ١٢٩٧٩٨٧)		فوائد وعمولات بنكية
١١٣٣٣		صافي إيرادات أخرى
٥٣١٢١		صافي ربح الفترة
فلس/ دينار		حصة المسيد من صافي ربح الفترة
٠/٠٠٥		

تقرأ هذه البيانات مع تقرير المراجعة المرفق

شركة الزيت لصناعة الألبسة الجاهزة المساهمة العامة المحدودة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي (إيضاح ١١)

للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٥

المجموع دينار	صافي ربح الفترة دينار	التغير المتراكم في القيمة العادلة دينار	إحتياطي إجباري دينار	رأس المال المدفوع دينار	
٧٧٢٣١٢٦	-	( ١٧٢ )	٢٣٣٢٩٨	٧٥٠٠٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤
٥٣١٢١	٥٣١٢١	-	-	-	صافي ربح الفترة
١٨٠	-	١٨٠	-	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة
٢٥٠٠٠٠٠	-	-	-	٢٥٠٠٠٠٠	زيادة في رأس المال (إيضاح ١)
١٠٢٨٦٤٢٧	٥٣١٢١	٨	٢٣٣٢٩٨	٧٥٠٠٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ أذار ٢٠٠٥

تقرأ هذه البيانات مع تقرير المراجعة المرفق

شركة الزى لصناعة الالبسة الجاهزة المساهمة العامة المحدودة

بيان التدفقات النقدية المرحلي (إيضاح ١١)

تتلاتة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٥

دينار  
إيضاحات

٥٣١٢١

٣٤٩٧٣

( ١٧١٣٨ )  
( ٢١٨٥٢٢ )  
٢٢٠٩٣٦  
( ٣٠٠٦٥ )

( ١٧٠٦٣ )  
( ١٥٠٢٣٤ )

١٢٠٥٠٨

( ٢٩٣٢٠ )

( ٢٩٣٢٠ )

( ١٥٠١٣٢٥ )  
( ١٠٩١٤٩ )  
( ٩١٦٧٣٤ )  
٢٥٠٠٠٠  
٧٣٤٥٣

( ٢٣٧٥٥ )

٦٧٤٣٣

١٩٦٧٠٣

٢٦٤١٣٦

التدفق النقدي من عمليات التشغيل

صافي ربح الفترة

- تعديلات

إستهلاكات وإطفاءات

(الزيادة) النقص في الموجودات المتداولة -

شيكات برسم التحصيل  
ذمم مدينة وأوراق قبض  
بضاعة

أرصدة مدينة أخرى

(النقص) في المطلوبات المتداولة -

ذمم دائنة  
أرصدة دائنة أخرى

صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل

التدفق النقدي من عمليات الإستثمار

صافي الزيادة في الموجودات الثابتة

صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الإستثمار

التدفق النقدي من عمليات التمويل

النقص في بنوك دائنة

النقص في أوراق الدفع

النقص في القروض

الزيادة في رأس المال

دفعات على حساب زيادة رأس المال

صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التمويل

صافي الزيادة في النقد

النقد كما في بداية الفترة

النقد كما في نهاية الفترة

تقرأ هذه البيانات مع تقرير المراجعة المرفق

## شركة الزي لصناعة الألبسة الجاهزة المساهمة العامة المحدودة

### إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية

٣١ آذار ٢٠٠٥

#### (١) عام

تأسست شركة الزي لصناعة الألبسة الجاهزة في المملكة الأردنية الهاشمية كشركة مساهمة عامة بتاريخ ٢٢ آذار ١٩٩٢ برأسمال قدره ٤٠٠٠٠٠٠٠ دينار تمت زيادته خلال الاعوام ليصبح ٧٥٠٠٠٠٠٠ دينار مقسم الى ٧٥٠٠٠٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسيد دينار للوحيد، قررت الهيئة العامة للشركة في اجتماعها غير العادي والمنعقد بتاريخ ٤ آذار ٢٠٠٤ زيادة رأس مال الشركة الى ١٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار مقسم الى ١٠٠٠٠٠٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد، ومن غايتها صناعة وإنتاج الألبسة المدنية والعسكرية سواء الرجالية او النسائية وجميع أنواع وأصناف الملابس الجاهزة من كافة الأحجام والمقاييس.

قررت الهيئة العامة للشركة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٤ آذار ٢٠٠٤ على تغيير السنة المالية للشركة من ٣٠ حزيران الى ٣١ كانون الأول.

وافقت الهيئة العامة للشركة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ١٤ شباط ٢٠٠٥ على زيادة رأس مال الشركة إلى ١١٥٠٠٠٠٠٠ دينار بحيث تغطي قيمة الزيادة في رأس المال عن طريق الاكتتاب الخاص لمساهمين ومستثمرين استراتيجيين.

#### (٢) ملخص لاهم الأسس المحاسبية

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المرفقة وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عنه السارية المفعول حتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ وبناء على الأسس المحاسبية التي تد اعتمادها في إعداد اخر بيانات مالية مدققة للشركة.

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معايير تقارير مالية دولية جديدة بالإضافة الى تعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة والتي أصبحت سارية المفعول اعتبارا من اول كانون الثاني ٢٠٠٥ والتي لم يتم تطبيقها حتى تاريخ البيانات المالية المرحلية المرفقة ولم يتم تحديد الأثر المالي الناتج عن تطبيقها.

قررت إدارة الشركة زيادة فترة اطفاء المدفوعات المؤجلة لتصبح عشر سنوات اعتبارا من أول كانون الثاني ٢٠٠٥ وذلك لوجود منافع اقتصادية متوقعة منها وأدى ذلك التعديل إلى تخفيض مصروف اطفاء الفترة بمبلغ ١٥٧ ر ٢٤ دينار.

#### (٣) حقوق المساهمين

- رأس المال المكتتب (والمدفوع):

يبلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٧٥٠٠٠٠٠٠ دينار موزعا على ٧٥٠٠٠٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد.

قررت الهيئة العامة للشركة في اجتماعها غير العادي والمنعقد بتاريخ ٤ آذار ٢٠٠٤ زيادة رأس مال الشركة الى ١٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار مقسم الى ١٠٠٠٠٠٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد.

- الاحتياطات القانونية:

لم تقم الشركة باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب احكام قانون الشركات حيث ان هذه البيانات بيانات مرحلية.



(٤) بنوك دائنة

يمثل هذا السبع الجزء المستغل من التسييلات الائتمانية المنظمة في حسابات جارية مدينة منحت للشركة من البنك العربي السعودي والبنك الاهلي الاردني بسقف مقداره ٢٥٠.٠٠٠ دينار .

(٥) قروض

يشمل هذا البند ما يلي :

دينار

٧٦٢ر١٥٨

١٣٢٩ر٣٧٦

٨٦١ر٦٤٢

١٤٩٢ر٢٣٠

قرض المؤسسة الدولية للتمويل (IFC)  
قرض البنك الاهلي الاردني

ينزل: أقساط تستحق خلال عام

- قرض المؤسسة الدولية للتمويل (IFC) -

منحت الشركة بتاريخ ١٢ كانون الثاني ١٩٩٨ قرضاً من المؤسسة الدولية للتمويل (IFC) بقيمة ٥٠٠.٠٠٠ دولار لتمويل عمليات الشركة وتسديد القروض قصيرة الاجل . وقد منح القرض بكفالة البنك الاهلي الاردني بفائدة ثابتة بمعدل ٢٨ر٧٪ على المبلغ المسحوب من القرض . يسدد هذا القرض على اقساط نصف سنوية استحق القسط الأول منها بتاريخ ١٥ كانون الأول ١٩٩٩ ويستحق القسط الاخير بتاريخ ١٥ حزيران ٢٠٠٦ .

- قرض البنك الاهلي الاردني (دولار) -

منحت الشركة بتاريخ ١٦ شباط ٢٠٠٣ قرضاً من البنك الاهلي الاردني بقيمة ٢٥٠.٠٠٠ دولار أمريكي لتمويل صادرات الشركة بسعر فائدة يبلغ ليبيور لمدة ٣ أشهر + ٢٥٪ . يسدد هذا القرض على ٢٠ قسطاً ربع سنوية متساوية قيمة كل منها ١٢٥.٠٠٠ دولار . استحق القسط الأول منها بتاريخ ٢٨ شباط ٢٠٠٤ ويستحق القسط الأخير بتاريخ ٣٠ تشرين الثاني ٢٠٠٨ .

- قرض البنك الاهلي الاردني (دينار) -

منحت الشركة بتاريخ ٢٩ كانون الأول ٢٠٠٤ قرض من البنك الاهلي الاردني بقيمة ٩٠٠.٠٠٠ دينار لتمويل عمليات الشركة بسعر فائدة ٧٪ وعمولة ١٠,٥٪ سنوياً، بحيث يسدد هذا القرض دفعة واحدة بتاريخ ٢٩ نيسان ٢٠٠٥، هذا وقد تم سداد القرض خلال الربع الأول من عام ٢٠٠٥ .

(٦) أوراق الدفع

يتضمن هذا البند الجزء المستغل من تسييلات ائتمانية بالدولار الأمريكي بما يعادل ٢٤٨٥٦٥٠ دينار منحت من البنك الاهلي الاردني لتمويل صادرات الشركة بمعدل فائدة شهري يبلغ معدل الاقراض في اسواق لندن + ١٣٥٪ .

## (٧) صافي المبيعات

ان تفاصيل هذا البند للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٥ كما يلي:

دينــــــــــــــــار

٢٠١٨٩ر٠٨٦

٢٢٤ر١٩٨

٢٨٤ر٤١٣

مبيعات خارجية \*

مبيعات محلية

- يمثل ما تم بيعه لشركة (IBA) الأمريكية ما نسبته ١٥٪ من إجمالي المبيعات الخارجية والمنتقى يمثل ما قامت الشركة بتصديره الى الأسواق العربية والدولية مباشرة.

## (٨) ضريبة الدخل

تم اعتبار مشروع الشركة مشروعا اقتصاديا مصدقا ومنح الإعفاءات المنصوص عليها في قانون تشجيع الاستثمار رقم (١١) لسنة ١٩٨٧ وتعديلاته لسنة ١٩٨٨. كما تم إعفاء المشروع من الضرائب لمدة خمس سنوات تبدأ من تاريخ بدء الإنتاج الفعلي للمشروع على ان لا تتجاوز مدة تنفيذ المشروع ثلاث سنوات اعتبارا من تاريخ اعتبار المشروع مشروعا اقتصاديا مصدقا. هذا وقد تم اعتبار أول تموز ١٩٩٥ هو تاريخ بدء الإنتاج الفعلي للشركة وذلك لغايات بدء الإعفاءات الضريبية هذا وقد أصبحت الشركة خاضعة لضريبة الدخل في الأول من تموز ٢٠٠٢.

حصلت الشركة على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل حتى نهاية عام ٢٠٠٠.

قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة للاعوام ٢٠٠١ و ٢٠٠٢ وترتب على الشركة مبلغ ٢٢١ر٢٤ دينار. هذا ولم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة لعام ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤ حتى تاريخ اصدار هذه البيانات المالية.

لم يتم اخذ مخصص لضريبة الدخل للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٥ حسب احكام قانون ضريبة الدخل حيث ان هذه البيانات بيّنت مرحلية.

## (٩) حصة السهم من صافي الربح

بشمل هذا البند كما يلي:

٣١ آذار

٢٠٠٥

٤٧ر٤٨٨

١٠ر٠٠٠ر٠٠٠

٠/٠٠٥

صافي ربح الفترة

انتهو هط المرحج لعند الاسيد

حصة السيد من صافي الدخل

(١٠) معاملات مع جهات ذات علاقة

يتضمن بند صافي المبيعات مبلغ ٥١.٨٩ دينار وبمثل قيمة البضاعة المباعة الى شركات حليفة وذات علاقة.

(١١) الأرقام المقارنة كما في ٣١ آذار ٢٠٠٤

ان تعليمات ادراج الاوراق المالية في بورصة عمان لعام ٢٠٠٤ تتطلب اعداد بيانات مالية مرحلية ربع سنوية، وحيث ان هذه البيانات المرحلية هي الاولى التي تصدر وفقا للتعليمات فإنه لم يتم اظهار الأرقام المالية المقارنة المتضمنة في كل من بيانات الدخل، التغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٤.